

Zeitschrift: Bibliographie der Schweizergeschichte = Bibliographie de l'histoire suisse

Herausgeber: Schweizerische Landesbibliothek (Bern)

Band: 1931 (1932)

Artikel: Sprachgeschichte.

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-149711>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bernasconi, Paolo. Le nostre Scuole per gli apprendisti d'arti e mestieri. [Svizzera italiana]. (L'educatore della svizzera ital. 73, 1931, p. 271—280). 2684

Müller, J. An einem Wendepunkt des **ürnerischen** Schulwesens. <1 III.>. (Schweizer Schule. 17, 1931, S. 281—283). 2685

75. Jahresber. d. Rheintal. Erziehungsanstalt **Wyden-Balgach** über das Schuljahr 1930/31. Jub.-Ber. f. d. Zeitraum 1856—1931. Altstätten. 2686

Hochschule. Eidg. Techn. H'. (**Zürich**). Zum 75jährig. Jubiläum, 7. XI. 1930. (vgl. Bibliographie der Gesch., Landes- u. Volkskde... Zürich, Zürch. Tb. 1932 u. SA., S. 19—20). 2687

Feier. Zur F' des 75jährigen Bestehens der Eidgen. Techn. Hochschule (in **Zürich**): Vom geistigen Leben an der E. T. H. <Mit Abb.>. Zürich **1930**. IV S. u. S. 213—260. (Schweiz. Bauztg., Bd. 96, Nr. 18, 1. XI. 1930). 2688

Reden zur Feier des 75jährigen Bestehens der Eidgen. Techn. Hochschule [**Zürich**], gehalten am Festakt v. 7. XI. 1930 von ... (Kultur- u. staatswiss. Studien... H. 1). Aarau. IV, 48 S. = Schriften d. Eidgen. Techn. Hochschule. 1931, Nr. 1). 2689

Heidelberger, C. Schul- u. Lehr-Ordnung f. die Schulen der Landschaft **Zürich** a. d. Jahre 1778. (Hausfreund. 1931, Nr. 1—4 — Bülach-Dielsdorfer Wochenztg. 1930, Nr. 87, 92, 97). 2690

Heidelberger, C. Das Schulwesen im Kanton **Zürich** im allgem. bis anno 1839. (Hausfreund. 1931, Nr. 16—18 — Bülach-Dielsdorfer Wochenztg. 1931, Nr. 52, 53, 55, 57, 59, 61). 2691

Jahre. 25 J' Sekundarlehrerkonferenz des Kts. **Zürich**. (N. Zürch. Ztg. **1930**, Nr. 1924, von F. B. — Zürch. Post. **1930**, Nr. 234). 2692

Keller, Hans. Zum Schulanfang. [Exkurs üb. die Regenerationszeit u. das damal. Unterrichtswesen im Kt. **Zürich**]. (Freisinnige. 1930, Nr. 95). 2693

Keller, Hans. Was verdankt die [**Zürcher**] Schule den Dreißiger Jahren? (Volksbl. Andelfingen. 1931, Nr. 33). 2694

Weissz, Leo. Die Deutschen Schulen in **Zürich**. (Schweiz. Lehrerztg. 76, 1931, S. 485—486). 2695

Mühle, Josef. Hundert Jahre Gewerbeschule **Zug**, 1830—1930. Jubiläumschrift, verf. von J' M'. <III.>. Zug. IV, 77 S. 2696

Lehrerkonferenz. Eine kantonale L' vor 50 Jahren [in **Zuoz**]. Von J. J. (Jber. 1931 d. Bündn. Lehrerver., S. 123—125). 2697

S. auch No. 443, 662, 1279, 1592—1594, 2294, 2964, 2970.

Pestalozzi, Hch. s. No. 1297—1311.

Vinet, Alex. s. No. 1544—1551.

L. Sprachgeschichte.

Einzelne Sprachen und Dialekte.

Aeby, Alfons. Ein Knotenpunkt auf der Sprachenlinie. [Freiburg/Schweiz]. (Kal. d. Waldstätte. 7, 1931, S. 81—84). 2698

Blocher, Ed. Zur Lage der deutschen Sprache im Inland und im Ausland.
(Jährliche Rundschau d. deutschschweiz. Sprachvereins. 1931, S. 11—24). 2698 a

Burckhardt, R. Aus dem Schatzkästlein der Muttersprache. (Berner Heim. 1931, Nr. 4). 2699

Dieth, E. Schweizerische Mundartforschung. Deutsche Schweiz. <Portr.>.
(Die Schweiz. 1931, S. 123—129). 2700

Heyck, Ed. Die Schweiz und das deutsche Sprachgefühl. (Schweiz. Mhh. 11, 1931, S. 126—134, 175—184). 2701

Kaeslin, H. Wie bei uns Mundart und Schriftsprache mißhandelt werden.
(Schweizertracht. 4, 1931, Nr. 6, S. 13—16 — Aarg. Tagbl., v. 12. u. 14. II. 1931). 2702

Planta, Rob. von. Vom Daseinskampf des Schweizerdeutschen. (N. Zürch. Ztg., Nr. 1153, 1161, 1167, v. 17., 18., 19. VI. 1931). 2703

Schön, Friedrich. Geschichte der Deutschen Mundartdichtung. Teil 3: Die außerreichsdeutsche M' in Europa. Die M' in Österreich und den ehemalig. österr.-ungar. Landen, in der Schweiz, in Luxemburg. Freiburg i. Br. VIII, 192 S. 2704

(Gröger, O[tto]). Schweizer Mundarten. M' der deutschen Schweiz...: Stadt **Bern**... (Lautbibl. Phonet. Platten u. Umschr... Nr. 100). Berlin 1930. 8 S. 2705

Lerch, Christian. Schwindendes Volksgut. Das Weichen alter Wörter, Geräte und Gebräuche im **bernischen** Volkstum seit der Modernisierung der landwirtschaftlichen Betriebe. (Der kl. Bund. 1931, Nr. 17). 2706

Wanner, Hans. Die Aufnahme der neuhochdeutschen Schriftsprache in der Stadt **Schaffhausen**. Diss. Phil. I. Univ. Zürich. Immensee <Schwyz>. 135 S. 2707

(Gröger, O[tto]). Schweizer Mundarten. M' der deutschen Schweiz...: Stadt **Zürich**... (Lautbibl... Nr. 101). Berlin 1930. 7 S. 2708

S. auch No. 2766, 2767.

* * *

Aebischer, Paul. Le catalan « turó » et les dérivés romans du mot prélatin « taurus ». (Extr. de Butlleti de dialectologia catalana juliol-setembre 1930, vol. XVIII). Barcelona 1930. 2709

Tappolet, E. Schweizerische Mundartforschung. Französische Schweiz. <Mit Portr.>. (Die Schweiz. 1931, S. 129—134). 2710

Keller, Oscar. La chanson de l'Escalade de **Genève**.. Texte avec version en patois genevois moderne et commentaire philologique. <1 mélodie, 1 vue, 1 facs., 1 carte>. Genève. IV, 166 p. 2711

Jaquenod, Fernand. Essai sur le verbe dans le patois de **Sottens**. Thèse Lett. Lausanne. <1 carte>. Lausanne. IV, 104 p. 2712

* * *

Planta, Robert von. Über die Sprachgeschichte von Chur. (Bündn. Mbl. 1931, S. 97—118 — Bündn. Tagbl., Nr. 18, v. 22. I. 1931). ²⁷¹³

Planta, Rob. v. Aus der Sprachgeschichte **Graubündens**. (N. Zürch. Ztg., Nr. 590, v. 29. III. 1931). ²⁷¹⁴

Vieli, R. Vom sprachlichen Heimatschutz im **Graubünden**. (Heimatschutz. 26, 1931, S. 57—58). ²⁷¹⁵

Tagliavini, Carlo. Carlo Battisti e la questione del **ladino**. (Raetia. 1, 1931, No 3, p. 101—105). ²⁷¹⁶

Velleman, A. Influenzas estras i'l **ladin**. Referat... (Annal. de la Soc. retorumannscha. 45, 1931, p. 87—116). ²⁷¹⁷

Bezzola, Reto R. 400 Jahre **rätoromanische** Literatur. (N. Zürch. Ztg., Nr. 389, v. 29. III. 1931). ²⁷¹⁸

Fleiner, Fritz. Die vierte Landessprache (**Rätoromanisch**). (N. Zürch. Ztg., Nr. 589, v. 29. III. 1931). ²⁷¹⁹

Jud, J. «**Rumontsch**», eine lombardische Mundart? (N. Zürch. Ztg., Nr. 590, v. 29. III. 1931). ²⁷²⁰

Lande. Vom L' der **Rätoromanen**. SA. a. d. N. Zürch. Ztg. Sonderbeilage vom 29. III. 1931 [Nr. 589 u. 590]. <2 Abb. u. 1 Sprachenkarte>. Zürich. 61 S. (vgl. auch: La Suisse libérale, No. 126, 3. VI. 1931). ²⁷²¹

Lansel, Peider. Glossen zur **rätoromanischen** Sprache und Kultur. (N. Zürch. Ztg., Nr. 589 u. 590, v. 29. III. 1931). ²⁷²²

Planta, Robert von. **Rätoromanische** Probleme [Sprache]. <Mit Portr.>. (Die Schweiz. 1931, S. 109—122). ²⁷²³

Szadrowsky, M. **Rätoromanisches** im Bündnerdeutschen. Habilitationsvortrag über das Problem der Sprachmischung. (Bündn. Mbl. 1931, S. 1—27) u. SA. ²⁷²⁴

Vieli, Raymond. Verteidigungskampf einer Sprachgemeinschaft (**Rätoromanisch**). (N. Zürch. Ztg., Nr. 590, v. 29. III. 1931). ²⁷²⁵

Kessler, Heinrich. Zur Mundart des **Schanfigg**. Mit bes. Berücksichtigung ihrer Diphthongierungen. Diss. Phil. I. Univ. Zürich. <Mit Fig.>. (SA. a. d. «Beiträgen z. Gesch. d. dtsch. Sprache u. Literatur», Bd. 55). Halle a. d. Saale. IV, 127 S. ²⁷²⁶

Sprache rätoromanisch s. auch No. 2776.

Orts- und Familiennamen.

Hopfner, Isid. Die Schweizer Ortsnamen auf -asco. (Schweizer Geograph. 8, 1931, S. 49—56). ²⁷²⁷

Hubschmid, J. U. Über schweizerische Flußnamen. (Der kl. Bund. 1931, Nr. 48, 49). ²⁷²⁸

Muret, Ernest. Noms de lieu, vestiges archéologiques et vieux chemins. (Rev. d'Hist. suisse. 11, 1931, p. 409—427). ²⁷²⁹

Stickelberger, Heinrich. Zur Betonung schweizerischer Ortsnamen und anderer Wörter. (Wiss. Beihefte z. Zs. d. Dtsch. Sprachver., 7. Reihe, H. 45, S. 62—70. Berlin 1930 u. SA.). ²⁷³⁰

Frey, Arthur. Heimatliche Flurnamen. [Aargau]. (Aarauer Njbl. 1931, S. 25—35). ²⁷³¹

S[uter], E. Die Weiler = Wilorte im Freiamt. (Unsere Heimat. 1931, S. 22—29). ²⁷³²

Aebischer, Paul. Les noms de quelques cours d'eau fribourgeois, 4e série. (Annal. frib. 19, 1931, p. 130—150, 164—180). ²⁷³³

Grossmann, Heinrich. Die Orts- und Flurnamen der Gemeinde Höngg. 43 S. Höngg, Moos, 1931 = Mitt. d. ortsgesch. Kommission Höngg, Nr. 3. ^{2733 a}

Aebischer, Paul. Le nom de Lausanne. (Rev. d'Hist. suisse. 11, 1931, S. 265—296). ²⁷³⁴

Pierrehumbert, Ph. Le noms de lieux et lieux-dits de la Paroisse de Moutier-Grandval. (Actes de la Soc. jurass. d'émul. 35, 1930, p. 99—130 et Extr.). ²⁷³⁵

Nendaz v. No. 2740.

Aebischer, Paul. Le nom de lieu « Montjaret » et les possessions hypothétiques du Grand-Saint-Bernard aux environs de Romont. (Rev. d'hist. ecclésiastique suisse. 25, 1931, fasc. 4, p. 261—274). ²⁷³⁶

Widmer, Jos. Ortsnamen unserer Heimat <St. Gallenkappel-Schänis-Schmerikon-Kaltbrunn>. (Linth-Blätter, Nr. 13—16, S. 101—103, 109—11, 119—120, 124—127). ^{2736 a}

Guex, Jules. Noms de lieux alpins. IV. Esquisse toponymique de la Vallée du Trient. (Les Alpes. VII, 1931, p. 67—80, 107—120). ²⁷³⁷

Vaudois et Galates. [Origine du nom de Vaud]. Par A. P. (Rev. hist. vaud. 39, 1931, p. 253—255). ²⁷³⁸

Keller, Hans. Was bedeuten die Ortsnamen unserer Gegend. [Zürcher Oberland]. (Freisinnige. 1930, Nr. 72). ²⁷³⁹

* * *

Rivaz, P. de. Les noms patronymiques de Nendaz. (Annal. val., Tome VII, 1929/31, No. 3, p. 75—83). ²⁷⁴⁰

Tano. Simonet, J. Über die Herkunft des Familiennamens T'. (Bündn. Mbl. 1931, S. 182—184). ²⁷⁴¹

S. auch No. 1191.

M. Literatur- und Musikgeschichte; Geschichte des Buchdrucks und der Presse.

Literatur im Allgemeinen.

Bohnenblust, Gottfried. Die Schweiz in Goethes erzählendem Werk. (N. Zürch. Ztg., Nr. 2417, v. 17. XII. 1931, Nr. 2429, vj. 18. XII. 1931, Nr. 2443, v. 19. XII. 1931). ²⁷⁴²

Ernst, Fritz. Die Schweiz als geistige Mittlerin von (Beat Ludwig von) Muralt bis Jacob Burckhardt. Zürich. 192 S. ²⁷⁴³

Meunier, Ernest. 200 Jahre deutsches Feuilleton. (Basl. Nachr. 1931, Nr. 208). ²⁷⁴⁴